

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80565598
Del. Note Nb: 2000
Fecha Exp : 13.01.2023
Rec date :

Destino / To
Cliente : Magna PT S.p.A.
Customer: Magna PT S.p.A.
Dirección: Via dei Ciclamini, 4
Del. address: Via dei Ciclamini, 4

Proveedor / Supplier
Código : 91000014
Code :
Dirección: Polígono Kataide
Address:
Población: Mondragon 20500
City:
País : España
Country :

Transportista/Carrier Transport number:328907
Razón social : IKW WALTER Internationale
Short name :
Matrícula : 9240LVZ
Plate Nb :
Remorque : HROM7888
Remoc.plate :
Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.
Del Unit:

Modugno Bari 70026
Italia
Planta :
Center :
Puerta de descarga:
Unloading point :
Puesto de consumo :
Point of consumption : 14248

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad		Unidad	Embalaje		Bultos	Etiqueta	Cant/Bul	Nº Pedido	Obs.
		Quantity	Delivered		Package	Reference		Label		Order Nb.	
2500608900	2500608900 TRANSMISION 180332119 50RM 10725	96		PZA	CAR-S*3914	008	20394747/20396211	12	550003458802		
KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 96 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: 8 Quantità Imballi: Conferma alle schede d'imballaggio: ☒ NO Data controllo: 17.1.23 Firma:											
Peso netto total : Total net weight:		598,848		Peso brutto total : Total brut weight:		798,848		Nº total de palets o contenedores: Total Nb of palets or containers:		008	

Observaciones:
Comments :

El responsable de la entrega del residuo de envase o envase usado, para su correcta gestión ambiental, será el poseedor final.
Responsability for the correct environmental management of packaging residue or used packaging material falls with the final recipient.

A REMPLIR PAR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

Proveedor / Supplier	Conforme / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
Fagor Ederlan	Reception / Receiver		
SIGNED BY ROMAN MARTELLI			
R.M. S. Coop.			

2 Ejemplar para el consignatario - Exemplaire du destinataire - Copy for consignee

CÓDIGO/CODE: 0005508

1 Remite (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country)
Torrebaso Pasealekua, 7
20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa)
NIF: ESF-20026202

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR).

CMR

Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country)
Magna PT SpA
Via dei Cidamuni, 4

16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country)

C.I.F.: B-71387544



OLLOQUIEGUI

SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L.
Ciudad del Transporte de Pamplona
Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
31119 IMARCOAIN (Navarra - España)

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country)
70026 Modugno Bari Italia

17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) - Successive carriers (name, address, country)
9240LVZ
C.I.F.: B-71387544



Plaza de Europa, 12 bajo Albo: BN/6952260Y
31119 IMARCOAIN - Navarra

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date)
Amarante Emarc 13.01.2023

18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carriers reservations and observations

El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.

5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents

6 Marcas y números / Marques et numéros / Marks and numbers
7 Número de bultos / Nombre de colis / Number of packages
8 Clase de embalaje / Mode d'emballage / Type of packing
9 Naturaleza de la mercancía / Nature de la marchandise / Nature of goods
10 Nº estadístico / N° statistique / Statistical number
11 Peso bruto, kg. / Poids brut, kg. / Gross weight in kg.
12 Volumen m3 / Cubage m3 / Volume in m3

40 CONT. PLENAS AUTO

9.763KGS

EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)

CARGADOS POR EL REMITENTE / CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR
REMITENTE AL REMITENTE / REMISES À L'EXPÉDITEUR
ENTREGADOS AL DESTINATARIO / LIVRÉS AU DESTINATAIRE
DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO / RENDUS PAR LE DESTINATAIRE
NO DEVUELTOS, A RECOGER / NON RENDUS, À REPRENDRE
MERCAECIAS PELIGROSAS / TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
SI NO SI NO
(ADR*) CLASE

13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions
19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

CARGA: Llegada día: Hora:
Salida día: Hora:

DESCARGA: Llegada día: Hora:
Salida día: Hora:

13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier

MATRÍCULAS: Vehículo Remolque o Semirremolque

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

Porte pagado / Franco / Carriage paid
Porte debido / Non franco / Carriage owed

21 Formalizado en / Établi / Established in
Amarante Emarc 13.01.2023

15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery

24 Recibo de mercancía / Marchandise reçues / Receipt of goods
Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4)
31119 IMARCOAIN (Navarra - España)

17 GEN 2023

Firma y sello del remitente / Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

Firma y sello del transportista / Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

Firma y sello del consignatario / Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()

GTE 0005508

BN

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra. En el caso de mercancías peligrosas, indique, outre la certification réglementaire, à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et le cas échéant, la lettre.